



**LEARN**  
ITALIAN

**LEVEL**  
B1+

# Dialetti Italiani

Italian Dialects

## Objectives

Alcune espressioni  
italiane

Caratteristiche dei  
dialetti italiani



## Warm-up

Nel tuo Paese esistono dialetti? In quale contesto sono parlati?




**Grammar**

Queste sono alcune espressioni dialettali italiane usate in tutto il Paese:

| <b>Espressione</b> | <b>Significato</b>   | <b>Regione</b> |
|--------------------|--|----------------|
| Daje!              | Di felicità, incoraggiamento, esasperazione... dipende dal contesto! | Lazio          |
| Ma va là!          | Figurati / Non ci credo  | Emilia Romagna |
| (Jamm bell) ja!    | Andiamo, forza!  | Campania       |
| Neh                | Rafforzativo, significa "non è vero?"                                | Piemonte       |
| Che sbatti         | Si usa quando non si ha voglia di fare qualcosa di noioso o faticoso | Lombardia      |

# Grammar

Queste sono alcune espressioni tipiche italiane, non legate a un particolare dialetto ma usate in tutto il Paese:

| Espressione      | Significato e uso   |
|------------------|---|
| Mamma mia!       | Dipende dal contesto, può esprimere spavento, sorpresa, dolore, gioia...  |
| Che pizza! Uffa! | Esprimono fastidio, disappunto  |
| Boh              | Usato per esprimere dubbio, la h non si pronuncia   |
| Oddio            | Può esprimere spavento, sorpresa, preoccupazione. Una delle varie espressioni si rifà al vocabolario religioso. |



# Grammar

Non tutte le regioni italiane hanno dialetti distinti, alcune sono solo delle **cadenze**. Le più conosciute sono:

1. La cadenza **toscana** e la sua **c aspirata**
2. La cadenza **romana** che tronca l'ultima sillaba di molte parole e raddoppia le consonanti.



## Exercise

Usa l'espressione dialettale corretta

1. \_\_\_\_\_! Devo andare a fare la spesa, poi devo lavorare, poi devo accompagnare mia sorella in piscina, poi devo cucinare la cena...
2. \_\_\_\_\_, sbrigati che stiamo facendo tardi!
3. Il film di ieri sera era proprio bello \_\_\_\_\_ ?
4. -Hai sentito che Marco è partito per l'Australia?  
- \_\_\_\_\_!
5. La Roma ha vinto la partita! \_\_\_\_\_!



# Vocabulary

Parlare di lingue e dialetti

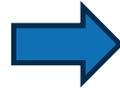


|                          |
|--------------------------|
| • Cadenza                |
| • Dialetto               |
| • Accento                |
| • Erre moscia            |
| • Pronuncia              |
| • Vocali aperte o chiuse |
| • Lingua ufficiale       |

# Vocabulary

## Emozioni e stati d'animo

| Sostantivo       |
|------------------|
| • Fastidio       |
| • Disappunto     |
| • Sconcerto      |
| • Incredulità    |
| • Preoccupazione |
| • Dubbio         |
| • Entusiasmo     |

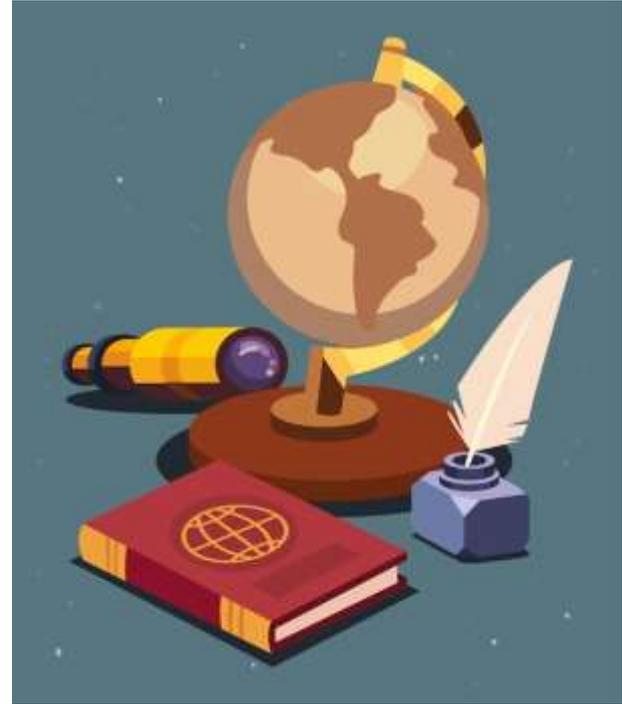


| Aggettivo                         |
|-----------------------------------|
| • Infastidito                     |
| • (sinonimi: amareggiato, deluso) |
| • Sconcertato                     |
| • Incredulo                       |
| • Preoccupato                     |
| • Dubbioso                        |
| • Entusiasta                      |



## Reading

Si dice che una persona ha l'**accento** toscano, romano, siciliano, quando parla in italiano ma si capisce che viene da una regione in particolare. I dialetti hanno un'origine storica: prima dell'Unità d'Italia, la lingua italiana non era **ufficiale** e ognuno parlava la propria lingua. L'uso del dialetto è ancora molto diffuso, specialmente in contesti informali e nelle città più piccole e isolate. Alcuni gruppi di persone difendono l'uso e lo studio del dialetto per motivi culturali e storici. In effetti, le lingue raccontano molte storie diverse ed è importante curarle e **preservarle**.



## Let's Speak

- Secondo te i dialetti andrebbero studiati a scuola?
- Conosci Paesi del mondo in cui i dialetti sono conservati e parlati insieme alla lingua ufficiale?



## Work in pair

Inventa un dialogo usando, se riesci, le espressioni dialettali



Un romano e un milanese parlano di calcio



Un piemontese e un napoletano parlano di pizza



Una emiliana e una romana parlano di andare a vivere all'estero



Un gruppo di amici si lamenta del lavoro

## Let's speak

- Sai riconoscere la provenienza delle persone del tuo paese dal modo in cui parlano?
- Esistono rivendicazioni politiche di gruppi di persone legate alla lingua o ad altri tratti identitari e culturali?



## Let's speak

Racconta un'esperienza legata alla scuola o al lavoro che...



- Ti ha infastidito
  - Ti ha amareggiato
- Ti ha annoiato



- Ti ha reso entusiasta
- Ti ha sorpreso

# Free note

# ★ The more you know

## Le minoranze linguistiche in Italia

In Italia, ci sono diverse enclave linguistiche, che sono regioni o aree dove si parlano lingue o dialetti diversi dall'italiano standard. Ecco alcuni esempi:

Ad **Alghero**, in Sardegna, si parla una versione antica del Catalano per la colonizzazione catalana del sedicesimo secolo.

in **Puglia, Calabria e Sicilia** ci sono comunità che parlano dialetti derivanti dal greco antico. Queste regioni facevano parte della *Magna Grecia*.

Tra **Abruzzo, Molise, Campania, Basilicata, Puglia, Calabria e Sicilia** sono sparse comunità che parlano *arbëreshë*, un dialetto della vicina Albania.



# Homework

Rispondi:

1. Cosa significa "jamm bell ja"? Puoi fare un esempio?
2. In quali contesti si usa l'espressione "che pizza!"?
3. Qual è una caratteristica della cadenza toscana?
4. Quando si usa "che sbatti"?



## Answer

1. Significa "dai, andiamo", per esempio quando qualcuno si deve sbrigare.
2. Si usa per esprimere fastidio, disappunto.
3. La c aspirata.
4. Quando si deve fare qualcosa di noioso o faticoso.





**PLEASE DO NOT MODIFY, EDIT, OR CHANGE THIS PDF**

This study material was created by LTL Flexi Classes and can be used for free by anyone who wants to learn this beautiful language.

## LEARN LANGUAGES ONLINE



Spanish



Italian



Russian



Japanese



South Korean



Chinese



and more...

## LIVE THE LANGUAGE

Travel abroad and learn with us in these cities:

Beijing

Xi'an

Singapore

Saigon

Shanghai

Chengdu

Tokyo

Hanoi

Beihai

Taipei

Seoul

and more...